

F-14D TOMCAT "LAST TOMCAT" VF-31 Tomcatters CAG Bird, U.S.NAVY.

1/72スケール
F-14Dトムキャット
ラストトムキャット

※米海軍 第31戦闘飛行隊 “トムキャッターズ” CAG機 (F-14運用終了時)
VF-31 ‘Tomcatters’ CAG Bird, U.S.NAVY. February 2006

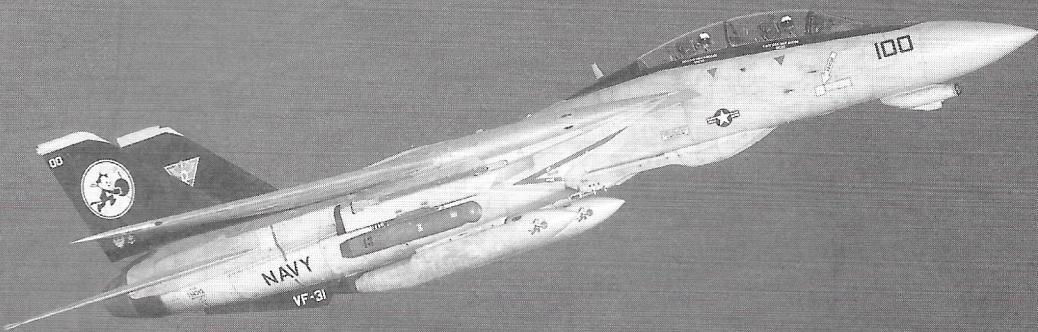


PHOTO: KATSUHIKO TOKUNAGA

フジミ最新情報はこちら！！ <http://www.fujimimokei.com>

組み立てる前に
必ずお読み下さい。

1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。
Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.
Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
Lea el manual antes de comenzar el ensamblaje.
组合之前請先看說明書。



2 組み立てる前に部品を確かめて下さい。

Make sure that the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
Vérifiez si le kit contient bien toutes les pièces.
Cercórese de que al juego no le falté ninguna pieza.
组合之前請先檢驗零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から挿したりすると言える危険がありますので破り切って下さい。

After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to suffocate.

Falls er in ihrer Nähe Kleinkinder gibt solten Sie die Plastikhölle, nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißen. Kleinkinder, die mit Plastikteilen spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin ersticken.

Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

Desspues de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. Los niños pequeños podrían meter su cabeza en el saco y ahogarse.

取出零件之後的塑膠袋，小孩子把它當作帽子帶在頭上，有被窒息的危險，所以請你把它撕掉。

4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で、指、足など切る可能性があります。

Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your

finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.

Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschärfen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß. Utilisez une pince pour séparer les pièces. Eliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'eveux manipulez le couteau ou le cutter.

Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima Al trazar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse los dedos, mano o pie. Utilice tijeras para separar las piezas. Elimine las partes superfluas con un cuchillo o lima. Tenga cuidado de no cortarse los dedos, mano o pie.

用钳子剪下零件。然后,用刀和刮刀等零件的多余部分削去。在使用钳子、刀和刮刀等工具时,在有因不注意而撞到手刃刀片。

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まってしまう危険です。また、喰んだり、なめたりすると中毒になることもあります。喉の

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まってしまう危険です。また、喰んだり、なめたりすると中毒になります。喉の

Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau au Berghal der Reichweite von Kleinkindern aus Verschluckte Plastikgegenstände können zu Ersticken führen. Daran leckende oder kauende Kinder können sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étouffement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.

Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que traguen. También podrán causar envenenamiento si se chupan o muerden.

組み立て中の零件和碎片，要保管在小孩子能够不到的地方。万一小孩子吞下零件或碎片，会窒息是危险的。遇有咬一咬或咀嚼一甜，有时候會中毒，是危險的。

要遵守本組合件時,請打開窗戶充分換氣。有中毒之危險。還有請避免在附近使用火。

7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くで火の使用も避け下さい。

If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.

Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.

ouvrir la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Evitez l'usage à proximité d'un feu.

Si usted desea utilizar adhesivos, abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego.

但是要使用強力膠時。必須打開窗戶充分換氣，也要避免在附近使用火。

8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避けて下さい。

When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.

Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.

Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bienérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Evitez également de faire un feu à proximité.

Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamblaje.

要遵守本組合件時,請打開窗戶充分換氣。有中毒之危險。還有請避免在附近使用火。

9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をすらすらでデカールを貼ります。

Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.

Mit Schere das Dekalkerpapier ausschneiden; das ausgeschnittene, halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abnehmen.

Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et enlevez délicatement le papier support.

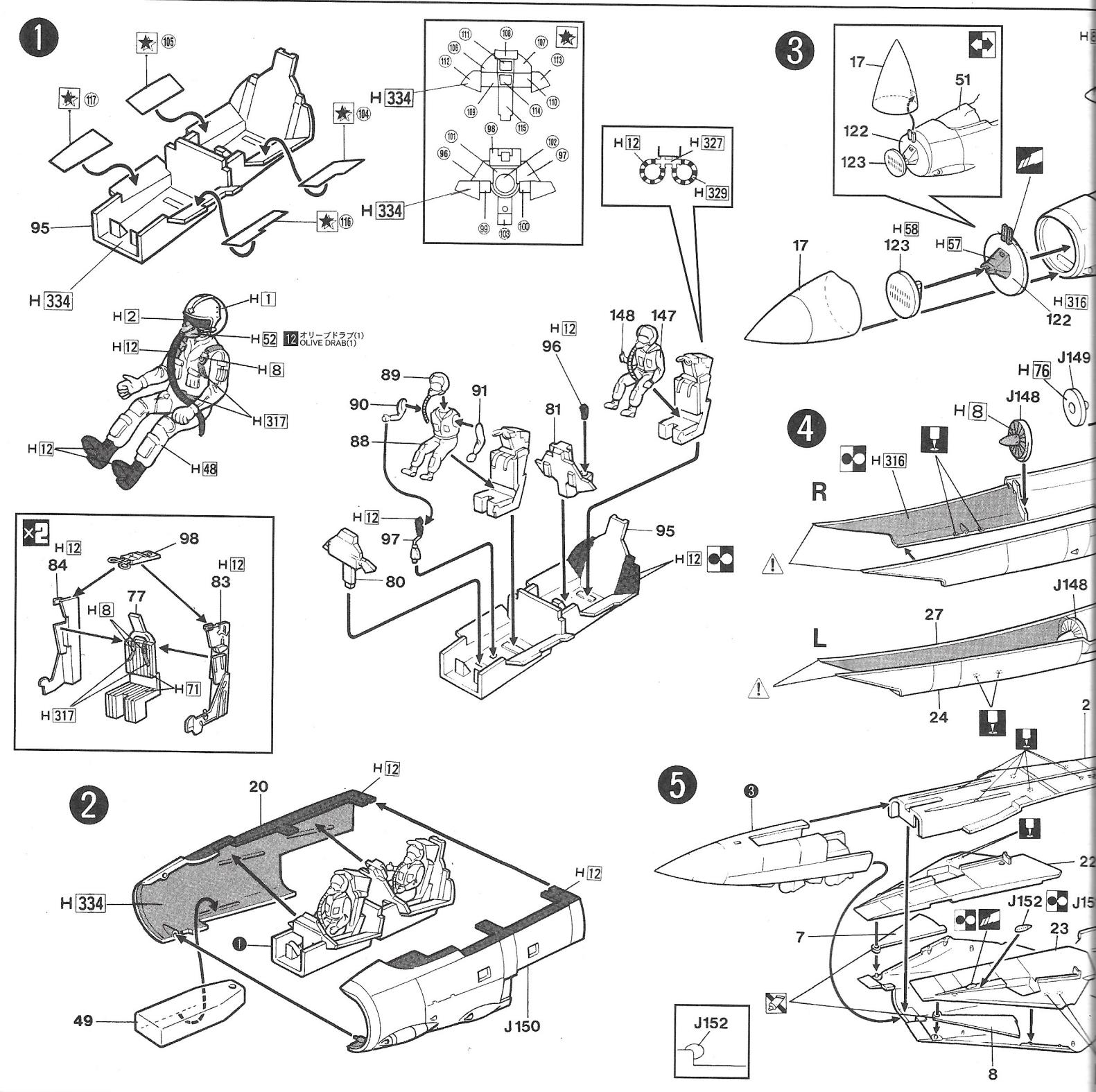
Usando un par de tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Deslice el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.

用剪子將圖案剪下20秒鐘，然後，小心地把圖案背後的底紙揭下來，將圖案貼好。



フジミ模型株式会社 〒422-8033 静岡市 菊川区 登呂4-21-1 TEL. 054-286-0346/FAX 054-286-0349

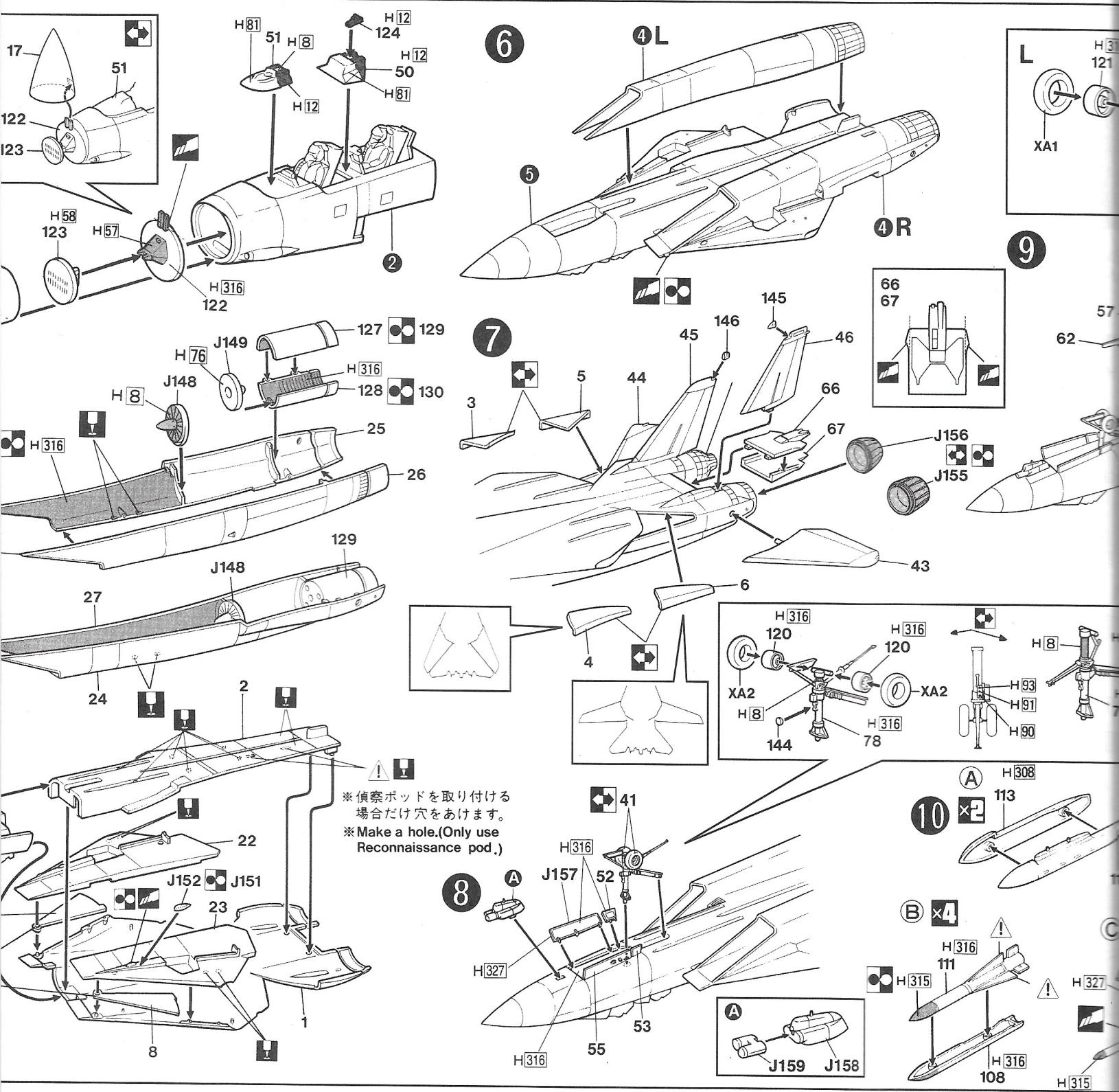
FUJIMI MOKEI CO.,LTD. 4-21-1 TORO SURUGAKU SHIZUOKA CITY,422-8033,JAPAN



● キットの指定塗料は『株式会社GSIクレオス』社製です。 ● H□は「水性ホビーカラー」■は「Mr.カラー」の塗料番号です。 ● キットの指定塗料番号は参考にご利用下さい。

H[1]	[1] ホワイト	WHITE	WEIß	BLANC	BLANCO	白色
H[2]	[2] ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	黑色
H[5]	[5] ブルー	BLUE	BLAU	BLEU	AZUL	蓝色
H[8]	[8] シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H[12]	[33] つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	哑黑色
H[18]	[28] 黒鉄色基本色(鉄、エンジン用)	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	黑鐵色
H[48]	[52] リーフグレー(フィールドグレー)	FIELD GRAY (2)	FELD GRAU (2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	GRIS CAMPO	田灰色(2)
H[57]	[73] エアクラフトグレー	AIR CRAFTGRAY	FLUGZEUG GRAU	GRIS AVION	GRIS AVION	飛機灰
H[58]	[24] 機体内部色	INTERIOR GREEN	INNEN GRUN	VERT INTERIEUR	VERDE INTERIOR	内部綠色
H[71]	[21] ミドルストーン	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	PIEDRA MEDIANO	中石色
H[76]	[61] 燃鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRÛLÉ	METAL QUEMADO	燒鐵色
H[81]	[55] カーキ	KHAKI	KHAKI	KAKI	KAKI	卡畿色

H[90]	[47] クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	ROJO TR
H[91]	[48] クリアーエイロー	CLEAR YELLOW	GELB, REIN	JAUNE TRANSPARENT	AMARILLO
H[93]	[50] クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU TRANSPARENT	AZUL TR
H[307]	[307] グレーFS36320	GRAY FS 36320	GRAU FS 36320	GRIS FS 36320	GRIS FS
H[308]	[308] グレーFS36375	GRAY FS 36375	GRAU FS 36375	GRIS FS 36375	GRIS FS
H[315]	[316] グレーFS16440	GRAY FS 16440	GRAU FS 16440	GRIS FS 16440	GRIS FS
H[316]	[316] ホワイトFS17875	WHITE FS 17875	WEIB FS 17875	BLANC FS 17875	BLANCO
H[317]	[317] グレーFS36231	GRAY FS 36231	GRAU FS 36231	GRIS FS 36231	GRIS FS
H[327]	[327] レッドFS11136	RED FS 11136	ROT FS 11136	ROUGE FS 11136	ROJO FS
H[329]	[329] イエローフS13538	YELLOW FS 13538	GELB FS 13538	JAUNE FS 13538	AMARILLO
H[334]	[334] バリーグレーBS4800(18B2)	BARLEY GRAY BS 4800(18B2)	BARLEY GRAY BS 4800(18B2)	BARLEY GRAY BS 4800(18B2)	GRIS CE
H[53]	[13] ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	GRIS NE



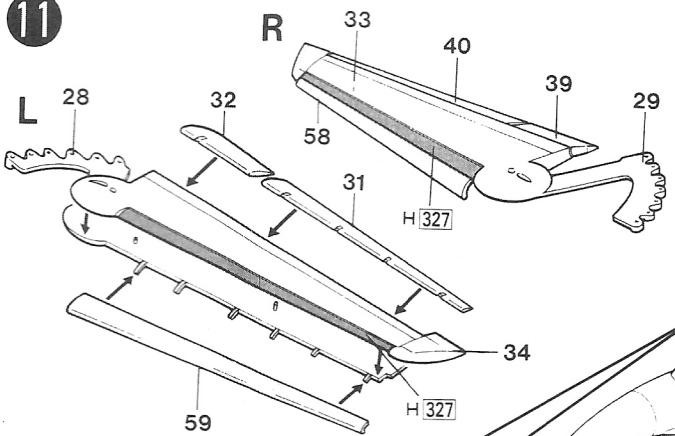
番号は参考ご利用下さい。

ROT, REIN	ROUGE TRANSP.	ROJO TRANSP.	透明紅色
GELB, REIN	JAUNE TRANSP.	AMARILLO TRANSP.	透明黃色
BLAU, REIN	BLEU TRANSP.	AZUL TRANSP.	透明藍色
20 GRAU FS 36320	GRIS FS 36320	GRIS FS 36320	灰FS36320
75 GRAU FS 36375	GRIS FS 36375	GRIS FS 36375	灰FS36375
40 GRAU FS 16440	GRIS FS 16440	GRIS FS 16440	灰FS16440
75 WEIB FS 17875	BLANC FS 17875	BLANCO FS 17875	白FS17875
31 GRAU FS 36231	GRIS FS 36231	GRIS FS 36231	灰FS36231
ROT FS 11136	ROUGE FS 11136	ROJO FS 11136	紅FS11136
538 GELB FS 13538	JAUNE FS 13538	AMARILLO FS 13538	黃FS13538
18821 BARLEY GRAY BS 4800/18821	BARLEY GRAY BS 4800/18821	GRIS CEBADA	麥灰
AY NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	GRIS NEUTRO	中性灰

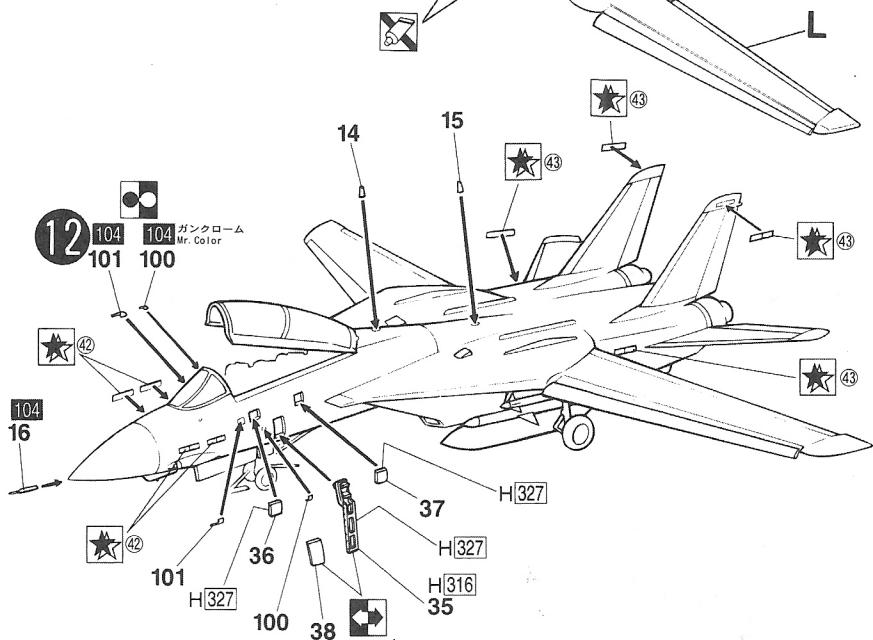
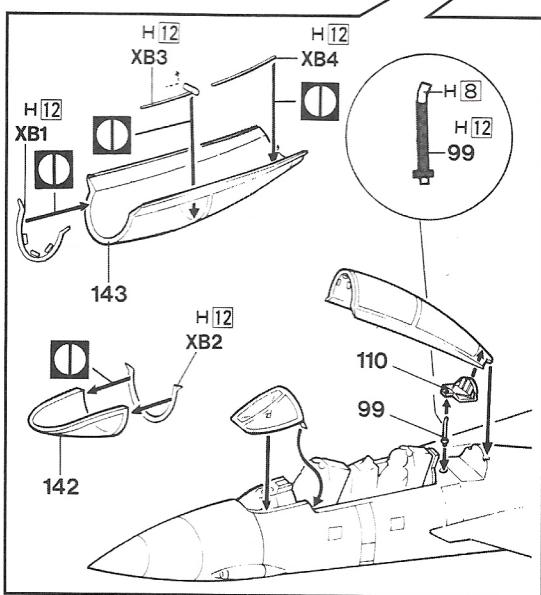
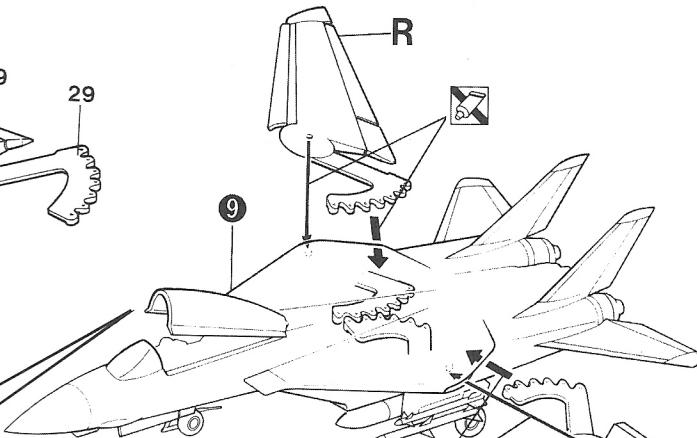
■ 使用マークの意味

- デカールをはります。 Apply decal. Abziehbilder anbringen. Coller le décalque. Adhera la calcomanía. 貼上水印紙。
- 捕着はしません。 Do not cement. Nicht kleben. Ne pas coller. No pegue. 不会合記。
- どちらかを選びます。 Optional parts. Tell nach Wahl. Pièces au choix. Selecione uno. 可以選擇使用。
- 2組つくります。 2 Stütze erstellen. Realizar deux piezas. Ensamble dos juegos. 同様の製作2套。
- 4組つくります。 4 Stütze erstellen. Realizar cuatro piezas. Ensamble 4 juegos. 同様の製作4套。
- 注意してください。 Beachtung schenken. Tenga cuidado. 小心留意。

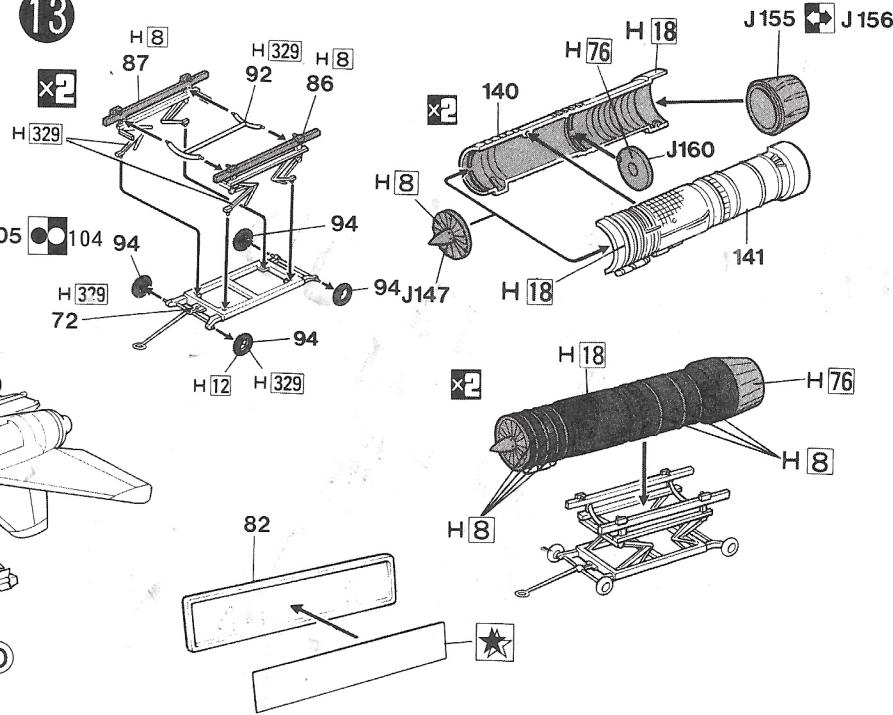
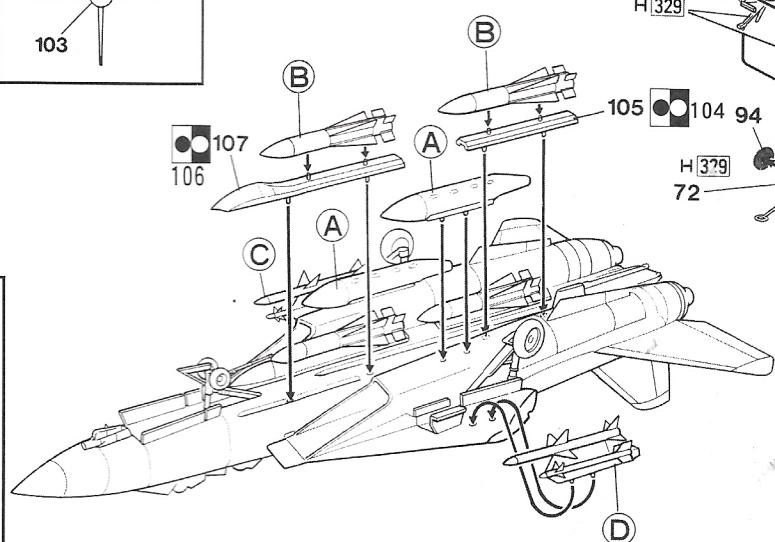
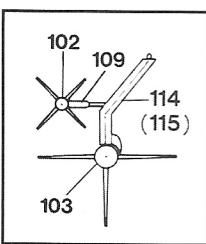
11

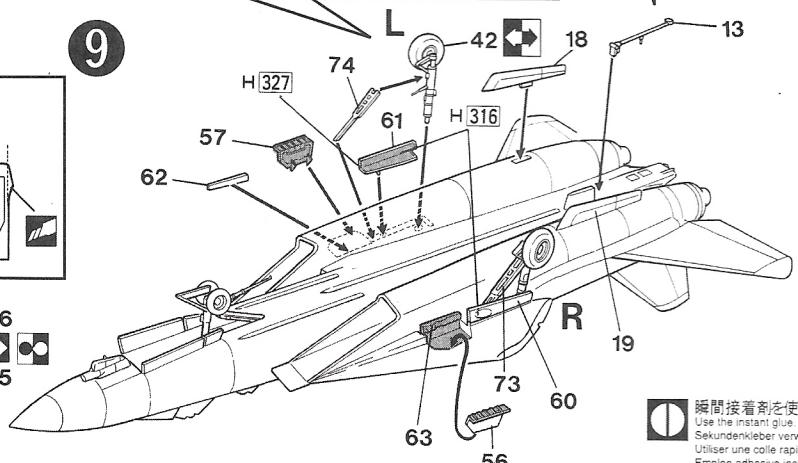
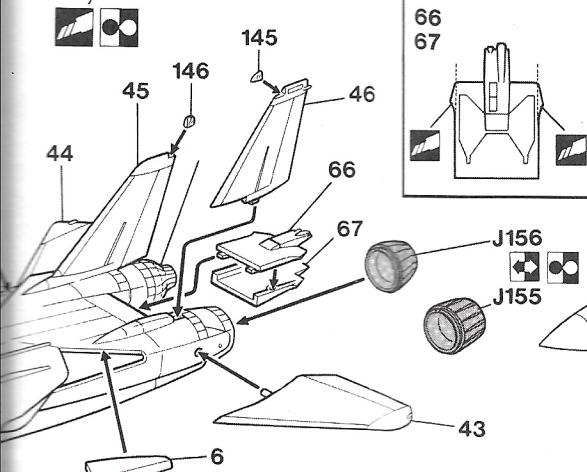
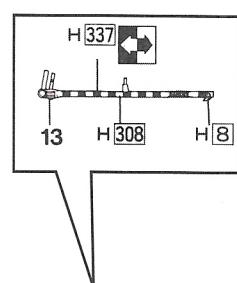
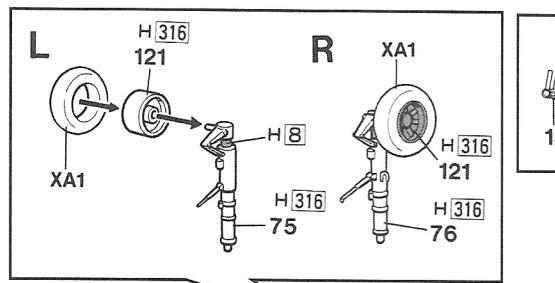
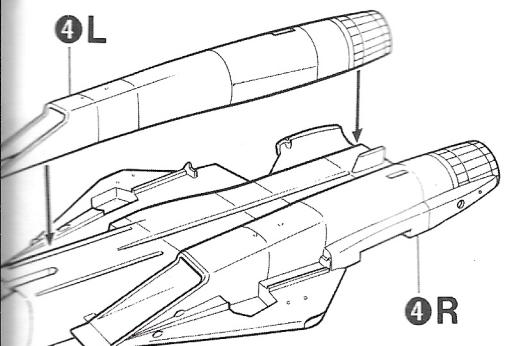


R

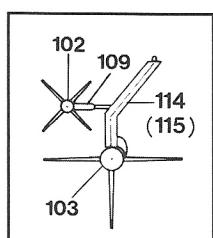
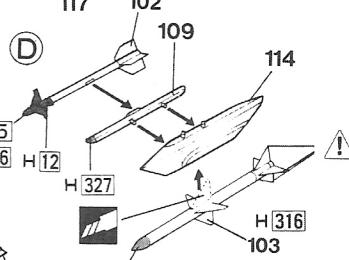
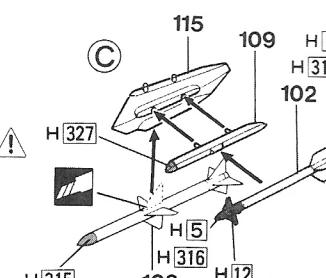
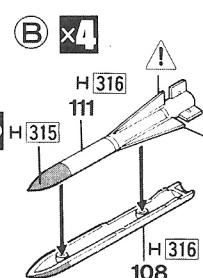
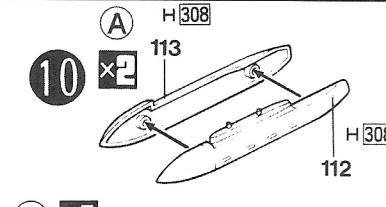
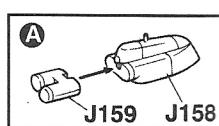
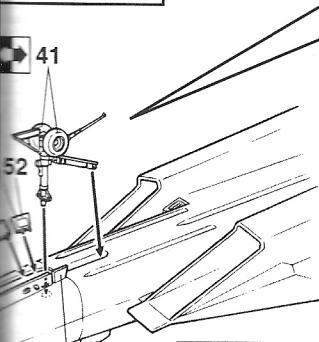
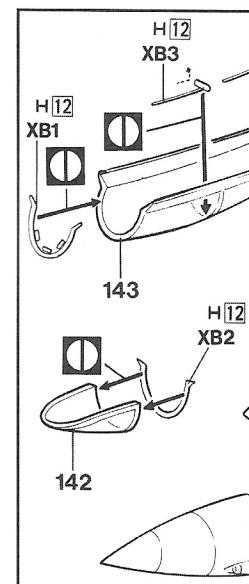
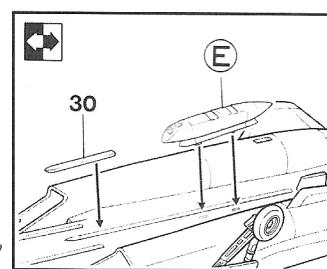
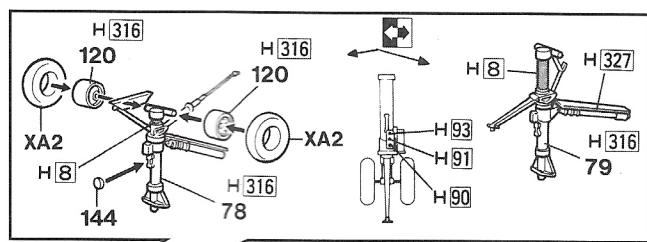
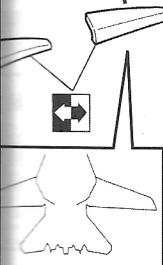


13





瞬間接着剤を使います。
Use the instant glue.
Sekundenkleber verwenden.
Utiliser une colle rapide.
Emplee adhesivo instantáneo.
使用速乾膠。



107
106

C

■ 使用マークの意味

デカールをはります。Apply decal.
Abziehbilder anbringen.
Coller le décalque.
Adherir la calcomanía.
贴上水印纸。

接着はしません。Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.
No pegue.
不含結合。

どちらかを選びます。Optional parts.
Tells nach Wahl.
Pièces au choix.
Selección interchangeable.
可以選擇使用。

動きます。Repeat for opposite side.
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.
Répétition de la page précédente.
Repeticion en el lado opuesto.
另一邊照樣制作。

反対側にもあります。Besondere Beachtung schenken (Vorsicht).
Repetición de la página anterior.
También en el lado opuesto.
另一邊照樣制作。

注意してください。Caution.
Besondere Beachtung schenken (Vorsicht).
Faire tres attention (Prudence).
Faire tres attention (Prudence).
小心留意。

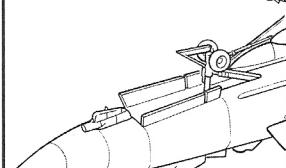
2組つくります。Make 2sets.
2 Sätze erstellen.
Realizar dos piezas.
Ensamble dos juegos.
同様的製作2套。

4組つくります。Make 4sets.
4 Satze erstellen.
Realizar cuatro piezas.
Realizar cuatro piezas.
同様的製作4套。

注意してください。Besondere Beachtung schenken (Vorsicht).
Faire tres attention (Prudence).
Tenga tres atención (Prudence).
Tenga cuidado
小心留意。

切り取ります。Remove.
Beschneiden.
Découper.
Corte.
切去。

穴をあけます。Use the instant glue.
Bohrung anbringen.
Parcer un trou.
Haga un orificio.
鑽孔。



Marking & Painting

※1 米海軍 第31戦闘飛行隊 “トムキャッターズ” CAG機 (F-14運用終了時)

VF-31 ‘Tomcatters’ CAG Bird, U.S.NAVY. February 2006

